

379L0111

Αριθ. Ν 29/26

Επίσημη Έφημερίδα των Ευρωπαϊκών Κοινοτήτων

3.2.79

ΟΔΗΓΙΑ ΤΟΥ ΣΥΜΒΟΥΛΙΟΥ

της 24ης Ιανουαρίου 1979

περί τροποποίησης της οδηγίας 64/432/ΕΟΚ όσον αφορά τη θρυσκέλλωση και περί παρατάσεως όρισμένου αριθμού παρεκκλίσεων πού έχουν έπιτραπεί στη Δανία, Ίρλανδία και Ήνωμένο Βασίλειο, σχετικά με τη θρυσκέλλωση, τη φυματίωση καθώς και με την πανώλη των χοίρων

(79/111/ΕΟΚ)

ΤΟ ΣΥΜΒΟΥΛΙΟ ΤΩΝ ΕΥΡΩΠΑΪΚΩΝ ΚΟΙΝΟΤΗΤΩΝ,

Έχοντας ύπόψη:

τή συνθήκη περί ίδρύσεως της Ευρωπαϊκής Οικονομικής Κοινότητας, και ιδίως τά άρθρα 43 και 100,

τήν οδηγία 64/432/ΕΟΚ του Συμβουλίου της 26ης Ιουνίου 1964 περί των προβλημάτων ύγειονομικού έλέγχου στον τομέα των ένδοκοινοτικών συναλλαγών βοοειδών και χοιροειδών⁽¹⁾, όπως τροποποιήθηκε τελευταία από την οδηγία 77/98/ΕΟΚ⁽²⁾, και ιδίως τό άρθρο 4 περίπτωση α),

τήν πρόταση της Έπιτροπής⁽³⁾,τή γνώμη της Συνελεύσεως⁽⁴⁾,τή γνώμη της Οικονομικής και Κοινωνικής Έπιτροπής⁽⁵⁾,

Έκτιμώντας:

ότι κρίνεται δικαιολογημένο νά γίνει δεκτό ότι θόειο ζωικό κεφάλαιο δύναται νά τύχει του χαρακτηρισμού έπίσημα άπαλλαγμένου θρυσκellώσεως, όταν εύρίσκεται σέ Κράτος Μέλος έντελώς άπαλλαγμένο από την άσθένεια αυτή, από μεγάλο διάστημα·

ότι, δυνάμει του άρθρου 104 παράγραφος 3 της πράξεως προσχωρήσεως, έπιτρέπεται στη Δανία, στην Ίρλανδία και στο Ήνωμένο Βασίλειο νά διατηρήσουν τίς έθνικές τους διατάξεις μέχρι 31 Δεκεμβρίου 1977 για τό χαρακτηρισμό θόειο ζωικού κεφαλαίου ως έπίσημα άπαλλαγμένου φυματίσεως ή άπαλλαγμένου θρυσκellώσεως· ότι ή άδεια αυτή παρατάθηκε με την οδηγία 78/51/ΕΟΚ⁽⁶⁾ μέχρι τίς 31 Δεκεμβρίου 1978·

ότι, λόγω των αναγκαίων προθεσμιών για την έπίλυση των βασικών τεχνικών προβλημάτων, είναι αναγκαία ή παράταση για έξι μήνες των παρεκκλίσεων, με τίς όποιες έπιτρέπεται στά νέα Κράτη Μέλη ή διατήρηση των μεθόδων πού εφαρμόζονται στο έδαφός τους για τό χαρακτηρισμό θόειο ζωικού κεφαλαίου ως έπίσημα άπαλλαγμένου φυματίσεως ή, στην περίπτωση της Ίρλανδίας και του Ήνωμένου Βασιλείου, άπαλλαγμένου θρυσκellώσεως, κατά την έννοια του άρθρου 2 της οδηγίας 64/432/ΕΟΚ·

ότι, για τον ίδιο λόγο, και για νά μή διακοπούν οι παραδοσιακές συναλλαγές των ζώντων ζώων μεταξύ Ίρλανδίας και Ήνωμένου Βασιλείου, είναι αναγκαία ή παράταση για την αυτή περίοδο όρισμένων ειδικών παρεκκλίσεων πού έχουν έπιτραπεί για τίς συναλλαγές αυτές·

ότι όσον αφορά την πανώλη των χοίρων έχει έπιτραπεί όμοίως στη Δανία, στην Ίρλανδία και στο Ήνωμένο Βασίλειο, τελευταία με την οδηγία 78/54/ΕΟΚ⁽⁷⁾, νά διατηρήσουν τίς έθνικές τους διατάξεις σχετικά με την προστασία κατά της άσθένειας αυτής· ότι μόνο μία κοινοτική ρύθμιση σχετικά με την πανώλη των χοίρων δύναται νά δώσει όριστική λύση στο πρόβλημα αυτό· ότι ή ρύθμιση αυτή είναι άκόμη στο στάδιο της έπεξεργασίας και ότι πρέπει νά παραταθούν οι παρεκκλίσεις πού έπιτράπηκαν στά τρία προαναφερθέντα Κράτη Μέλη για έξι μήνες, προκειμένου νά είναι δυνατή για τό Συμβούλιο ή θέσπιση κοινών κανόνων στον τομέα αυτόν,

ΕΞΕΔΩΣΕ ΤΗΝ ΠΑΡΟΥΣΑ ΟΔΗΓΙΑ:

Άρθρο 1

1. Η έπομένη παράγραφος προστίθεται στο παράρτημα Α σημείο II Α της οδηγίας 64/432/ΕΟΚ:

«1α. Θεωρείται έπίσης ως έπίσημα άπαλλαγμένο θρυσκellώσεως θόειο ζωικό κεφάλαιο:

— πού εύρίσκεται σέ Κράτος Μέλος στο όποιο, την 1η Ιανουαρίου 1979, δέν έχει έπίσημα διαπιστωθεί καμία περίπτωση

(1) ΕΕ αριθ. 121 της 29.7.1964, σ. 1977/64.

(2) ΕΕ αριθ. Ν 26 της 31.1.1977, σ. 81.

(3) ΕΕ αριθ. Α 289 της 2.12.1978, σ. 4.

(4) Γνωμοδότηση της 19ης Ιανουαρίου 1979 (μή δημοσιευθείσα άκόμη στην Έπίσημη Έφημερίδα).

(5) Γνωμοδότηση της 19ης Δεκεμβρίου 1978 (μή δημοσιευθείσα άκόμη στην Έπίσημη Έφημερίδα).

(6) ΕΕ αριθ. Ν 15 της 19.1.1978, σ. 32.

(7) ΕΕ αριθ. Ν 16 της 20.1.1978, σ. 22.

βρουκελλώσεως των βοειδών τουλάχιστον από δεκαετίας/

- πού ανταποκρίθηκε κατά την περίοδο αυτή στις διατάξεις της παραγράφου 1 εξαιρέσει ζ' ζίνων πού αναφέρονται στο σημείο γ) υπό ι), ἐφ' ὅσον ὅλα τὰ βόεια ζωικά κεφάλαια τοῦ ἐν λόγῳ Κράτους Μέλους ἔχουν ὑποβληθεῖ κατά τή διάρκεια τῆς αὐτῆς περιόδου σέ ἐπίσημες περιοδικές δοκιμές ἐλέγχου.»

2. Τό ἄρθρο 2 στοιχεῖο ε) τῆς ὁδηγίας 64/432/ΕΟΚ ἀντικαθίσταται μέ τό ἀκόλουθο κείμενο:

«ε) Βόειο ζωικό κεφάλαιο ἐπίσημα ἀπαλλαγμένο βρουκελλώσεως: τό ζωικό κεφάλαιο πού ἀνταποκρίνεται στούς ὅρους πού ἀριθμοῦνται στό παράρτημα Α σημείο II Α 1 ἢ 1α».

Ἄρθρο 2

Κατά παρέκκλιση ἀπό τήν ὁδηγία 64/432/ΕΟΚ, ἐπιτρέπεται στή Δανία, στήν Ἰρλανδία καί στό Ἑνωμένο Βασίλειο νά διατηρήσουν τίς ἐφαρμοζόμενες στό ἔδαφος τους μεθόδους χαρακτηρισμοῦ βοείου ζωικοῦ κεφαλαίου ὡς ἐπίσημα ἀπαλλαγμένου φυματώσεως κατά τήν ἔννοια τοῦ ἄρθρου 2 τῆς ἐν λόγῳ ὁδηγίας.

Οἱ διατάξεις σχετικά μέ τίς δοκιμές πού προβλέπονται γιά τὰ ζῶα, τὰ ὁποῖα ἀποτελοῦν ἀντικείμενα ἐνδοκοινοτικῶν συναλλαγῶν, παραμένουν ἐφαρμόσιμες ὑπό τήν ἐπιφύλαξη τοῦ ἄρθρου 4 ὑπό β).

Ἄρθρο 3

Κατά παρέκκλιση ἀπό τήν ὁδηγία 64/432/ΕΟΚ, ἐπιτρέπεται στήν Ἰρλανδία καί στό Ἑνωμένο Βασίλειο νά διατηρήσουν τίς ἐφαρμοζόμενες στό ἔδαφος τους μεθόδους χαρακτηρισμοῦ βοείου ζωικοῦ κεφαλαίου ὡς ἀπαλλαγμένο βρουκελλώσεως κατά τήν ἔννοια τοῦ ἄρθρου 2 τῆς ὁδηγίας 64/432/ΕΟΚ, ὑπό τήν ἐπιφύλαξη τῆς ἐφαρμογῆς τῶν διατάξεων τῆς ἐν λόγῳ ὁδηγίας σχετικά μέ τήν παρουσία ἐμβολιασμένων ζώων κατά τῆς βρουκελλώσεως.

Οἱ διατάξεις σχετικά μέ τίς δοκιμές πού προβλέπονται γιά τὰ ζῶα τὰ ὁποῖα ἀποτελοῦν ἀντικείμενο ἐνδοκοινοτικῶν συναλλαγῶν παραμένουν ἐφαρμόσιμες ὑπό τήν ἐπιφύλαξη τοῦ ἄρθρου 4 ὑπό α).

Ἄρθρο 4

Οἱ παραδόσεις τῶν βοειδῶν προελεύσεως Ἰρλανδίας μέ προορισμό τό Ἑνωμένο Βασίλειο, δύνανται νά πραγματοποιηθοῦν κατά παρέκκλιση ἀπό τίς διατάξεις τῆς ὁδηγίας 64/432/ΕΟΚ περί:

- τῆς δοκιμῆς πού ἀφορᾷ τή βρουκέλλωση πού προβλέπεται γιά τὰ ζῶα τὰ ὁποῖα ἀποτελοῦν ἀντικείμενο ἐνδοκοινοτικῶν συναλλαγῶν, ἡ ὁποία δέν γίνεται κατά τίς παραδόσεις τῶν ἐννοχισμένων βοειδῶν·
- τῆς δοκιμῆς τοῦ ἐνδοδερμικοῦ φυματινισμοῦ πού προβλέπεται γιά τὰ ζῶα τὰ ὁποῖα ἀποτελοῦν ἀντικείμενο ἐνδοκοινοτικῶν συναλλαγῶν, ἡ ὁποία ἀντικαθίσταται ἀπό μία δοκιμή σύμφωνη μέ τήν ἐθνική νομοθεσία τοῦ ἀνωτέρω ἀναφερομένου Κράτους Μέλους προορισμοῦ.

Ἄρθρο 5

Ἡ «31η Δεκεμβρίου 1978» πού ἀναφέρεται στό ἄρθρο 3 τῆς ὁδηγίας 78/51/ΕΟΚ ἀντικαθίσταται ἀπό τήν «31η Ἰανουαρίου 1979».

Ἡ «31η Δεκεμβρίου 1978» πού ἀναφέρεται στά ἄρθρα 1 καί 2 τῆς ὁδηγίας 78/54/ΕΟΚ ἀντικαθίσταται ἀπό τήν «30ή Ἰουνίου 1979».

Ἄρθρο 6

Τά ἄρθρα 2, 3 καί 4 ἐφαρμόζονται ἀπό 1ης Φεβρουαρίου μέχρι τῆς 30ῆς Ἰουνίου 1979.

Ἄρθρο 7

Τά Κράτη Μέλη θέτουν σέ ἰσχύ τίς ἀπαραίτητες νομοθετικές, κανονιστικές καί διοικητικές διατάξεις γιά τή συμμόρφωσή τους μέ τήν παρούσα ὁδηγία καί πληροφοροῦν ἀμέσως τήν Ἐπιτροπή σχετικά.

Ἄρθρο 8

Ἡ παρούσα ὁδηγία ἀπευθύνεται στά Κράτη Μέλη.

Ἐγινε στίς Βρυξέλλες, στίς 24 Ἰανουαρίου 1979.

Γιά τό Συμβούλιο

Ὁ Πρόεδρος

J. FRANÇOIS-PONCET